



One-Step
SPRAY DECK
DECORATIVE CONCRETE FINISH

MANUAL DE INSTALACIÓN

Revisado en abril de 2025

1502 SW 2nd Place, Pompano Beach, Florida 33069
Plant City, Florida Dallas, Texas
(954) 943-2288 (800) 641-9247 Fax (954) 943-2402
www.sgm.cc

SOUTHCRETE ONE-STEP SPRAY DECK

Excelencia en superficies de terrazas

Transforme cualquier superficie de concreto, nueva o existente, de forma rápida y económica con **Southcrete (SC) One-Step Spray Deck**. Una amplia variedad de colores y un número ilimitado de diseños ofrecen un aspecto personalizado para cualquier superficie, ya sea vertical u horizontal.

Renovar una superficie con One-Step Spray Deck es más rápido y económico que quitar y reemplazar superficies de concreto viejas y desgastadas. Además, requiere un mantenimiento mínimo para tener una apariencia como nueva.

One-Step Spray Deck es impermeable, resistente a las manchas y resistente a la mayoría de los productos químicos. Es lo suficientemente resistente como para soportar condiciones extremas de congelación y descongelación. Además, es antideslizante y cómodo para los pies descalzos.

Ahora tiene una hermosa alternativa al problema del deterioro de las superficies de concreto. One-Step Spray Deck fue diseñado para una instalación rentable y un acabado duradero. Sus colores y diseños distintivos le agregarán valor a su propiedad a largo plazo. Es la solución perfecta para renovar superficies.

Southcrete (SC) Color Guard es una capa 100% acrílico para patios, terrazas y concreto, diseñado para usarse sobre el sistema One-Step Spray Deck, que crea un acabado resistente y duradero. Disponible en 12 hermosos colores, incluyendo blanco y sellador transparente.

INSPECCIÓN DE TERRAZAS

Al inspeccionar una terraza, se deben considerar las siguientes condiciones antes de determinar el precio.

- A. Cuánto tiempo y material se necesitarán para cubrir y proteger las áreas alrededor, como la casa, biombo, los arbustos, el césped, los azulejos de la piscina y el agua de la piscina contra el exceso de rociado.
- B. Revise la superficie para detectar zonas desniveladas donde pueda formarse un charco. Recuerde que One-Step Spray Deck es un acabado decorativo y se adaptará a los contornos de la superficie existente.
- C. Realice una prueba de sonido en la superficie para detectar huecos, que podrían estar ocultos bajo la superficie y causar fallas en el futuro. Esto se puede hacer usando un martillo o una vara, golpeando ligeramente la superficie y escuchando si se oye un sonido hueco **(si se encuentran huecos, deben repararse)**.
- D. Determine la distancia entre la electricidad y el agua del área de trabajo.
- E. Verifique cuánto tiempo se necesita para limpiar la superficie.
- F. Busque grietas en la superficie para determinar si se necesitan más juntas de expansión para minimizar futuras grietas.
- G. No se puede garantizar que las grietas vuelvan a aparecer y se debe tener cuidado al ocultarlas o rellenarlas.

H. Mida la superficie a texturizar para determinar el precio considerando el costo del material, la mano de obra y la rentabilidad. Una bolsa de 23 kg de One-Step Spray Deck cubre aproximadamente de 14 a 18 metros cuadrados con una cobertura del 70 al 80 %. El tinte/sellador SC Color Guard cubre aproximadamente 27 metros cuadrados por galón (pueden requerirse dos capas para lograr un color uniforme).

I. Tiempo típico* para renovar una superficie de 55 metros cuadrados (el tiempo de secado puede aumentar las horas del proyecto).

a: Limpieza de la superficie de la superficie:	2 horas
b: Preparación de la superficie:	2 horas
c: Protección del área:	1 hora
d: Texturizado de la superficie*:	1 hora
e: Limpieza de la textura para Color Guard Plus:	2 horas
f: Sellado de la superficie: dos capas de Color Guard Plus:	2 horas
g: Limpieza:	1 hora

11 horas	

**Agregue dos horas si se va a incorporar un modelo o diseño a la superficie.*

LISTA DE EQUIPO SUGERIDO

Dependiendo del sistema de aplicación, es posible que no incluya todas las herramientas necesarias. Es posible que se requieran herramientas adicionales.

Maquinaria

Compresor de aire
Hidrolavadora de 2500-3000 psi
Taladro de velocidad variable de ½”
(6 amperios) Paleta mezcladora
Pistola de tolva y manguera de aire
Soplador de hojas de gasolina o eléctrico
Amoladora angular de 4” y 7”
Hojas de diamante de 4” y 7”

Equipo personal

Zapatos de golf
Respirador
Rodilleras
Mascarilla antipolvo

Equipo de pintura

Protector de pintura
Brocha de 2”
Rodillo de pelo fenólico
de ½” Bastidor de
rodillo de 9”
Poste de rodillo de 6’

Llanas, Planas o Cucharas

Llana cuadrada de acabado de
45,72 cm x 10,16 cm
Llana redonda de acabado para piscina de
40,64 cm x 10,16 cm
Llana de borde
Escurridor

Productos de papel y cinta

Cinta de flejado de 1,27 cm y 1,94 cm (una caja)
Rollos de cinta de enmascarar de 5,08 cm (una caja)
Rollos de papel de enmascarar de 5,08 cm (una caja)

Equipo diverso

Lona protectora de 3,08 m x 3,08 m
Raspador de piso de 45,72 cm
Escobas de empuje (cepillo de cerdas
suaves y rígidas)
Dos cables de extensión resistentes de 30,54 m
Cuchillo multiusos
Dos mangueras de agua de 15,24 m
Boquilla rociadora

PREPARACIÓN DEL AREA PARA ONE-STEP SPRAY DECK

La preparación de la superficie es fundamental para garantizar la ausencia de fallos. Para una preparación adecuada, se deben seguir los siguientes pasos:

1. Desengrasar la superficie
2. Abrir poros del concreto debidamente con ácido
3. Neutralizar el ácido
4. Enjuagar bien
5. Preparar para el granallado, si corresponde

Si se siguen estos pasos, se habrán evitado todos los problemas principales que causan fallos. Si no se realizan, el riesgo de fallos es extremadamente alto.

1. **Desengrasado de la superficie:** La superficie debe limpiarse con agua a presión para eliminar el exceso de suciedad suelta. Si alguna zona presenta moho (algas), que se reconoce como zonas verdes o marrones/negras (probablemente en zonas húmedas o sombreadas), debe tratarse con cloro líquido para piscinas (lejía). A continuación, se debe barrer la superficie con una solución de fosfato trisódico (TSP) mezclado con agua y enjuagar bien. Esto mata las esporas de moho y elimina la grasa y la suciedad de la superficie.
2. **Grabado ácido:** Al aplicar ácido, utilice siempre el equipo de seguridad adecuado (botas de goma, protección ocular y guantes de goma). El ácido muriático debe mezclarse en una proporción de 8 a 1, es decir, 8 partes de agua por una parte de ácido. Esto es solo una guía; podría requerirse una solución más suave o más fuerte. Esto se puede determinar según la estrechez de los poros del hormigón.

Precaución: Siempre se debe añadir ácido al agua

Si se agrega agua al ácido, puede producirse una reacción violenta que salpique y cause lesiones. Asegúrese de mojar los arbustos, las plantas y el césped antes de aplicar el ácido. Esto evitará que el ácido que caiga sobre estas plantas cause daños permanentes. La solución ácida debe verterse en un rociador de plástico y aplicarse con movimientos circulares, asegurándose de mojar toda la superficie. Debería observarse un efecto de humeo al aplicar el ácido. Cualquier área que no humee indica que aún queda algo en la superficie que debe revisarse y volver a limpiarse para asegurar una correcta adhesión. Después de aplicar el ácido, utilice una escoba de cerdas duras y recorra toda la superficie para asegurar una cobertura total. A continuación, neutralice el ácido y enjuague. Utilice una hidrolimpiadora sobre toda la superficie para eliminar cualquier resto de material extraño. Siguiendo estos pasos, obtendrá una superficie lista para el sistema One-Step Spray Deck.

3. **Limpieza con Granallado:** El método de limpieza con granallado debe utilizarse cuando existan recubrimientos densos o acumulaciones. Este método de limpieza es ideal para proyectos comerciales de gran envergadura.
4. **Reparación de Grietas:** Antes de comenzar a reparar cualquier grieta, es importante aclarar que **no hay garantía de que no reaparezca**. En la mayoría de las aplicaciones, las grietas pueden incorporarse a un diseño de cinta que las hace menos visibles. Todas las grietas lo suficientemente grandes como para que entre algún tipo de material de reparación deben repararse. Deben estar secas y libres de polvo, suciedad, aceite, grasa y otros contaminantes. No se debe intentar una reparación si el sustrato está húmedo o congelado. También debe revisarse el material utilizado para la reparación para

comprobar que One-Step Spray Deck se adhiere correctamente y que Color Guard Plus también lo hace. Si una grieta sigue una línea relativamente recta, se puede rellenar y se puede cortar una junta de control a lo largo de ella para aliviar la tensión. Esto hará que la grieta se desplace a la zona de menor resistencia y, en la mayoría de los casos, siga la junta de control.

Siempre informe al propietario desde el principio que las grietas pueden reaparecer. Lo único que intenta es hacerlas menos visibles.

El material **SGM Southcrete (SC) 1100** para supresión de grietas e impermeabilización funciona muy bien, haciendo que las grietas sean menos visibles.

APLICACIÓN

One-Step Spray Deck, aplicado con pistola de tolva, es un acabado decorativo para concreto. No está diseñado para eliminar desniveles ni otras imperfecciones visibles. El revestimiento se adapta al contorno de la superficie sobre la que se aplica. Las imperfecciones del concreto pueden notarse a través de la textura. En este momento, se debe determinar si se requiere una capa base. Si la superficie tiene una textura uniforme, normalmente no requiere una capa base. **En caso de duda**, aplique una capa base.

PROTECCIÓN

Se debe tener cuidado para proteger el entorno. Todas las plantas deben cubrirse, preferiblemente con tela (esto permite que respiren y causa el menor daño posible). La casa y las mallas deben cubrirse al menos a un metro por encima de la superficie a rociar. Esto evitará que el exceso de rociado caiga sobre las superficies, ya que, una vez secas, pueden ser muy difíciles de eliminar. Se deben cubrir la baldosa de la piscina y dejar que el exceso de papel se extienda dentro de la piscina. Esto minimizará el exceso de rociado. Los desagües decorativos y las juntas de expansión también deben cubrirse. Están hechos de plástico, del cual se desprenderá la plataforma de rociado en el futuro. El plástico es a base de aceite.

INSTALACIÓN

Elija un área de instalación cerca del agua, y deje la sección de la terraza que se texturizará al final. Este es el único punto donde debe entrar y salir de la terraza. Coloque un trozo de alfombra para limpiarse los pies y así reducir la cantidad de suciedad que se acumula en la terraza.

POLVO EN AEROSOL DE UN SOLO PASO (ONE STEP SPRAY DECK POWDER)

El polvo para terraza en aerosol One-Step Spray Deck viene en bolsas de cincuenta (50) libras y 10 (10) colores diferentes, además de blanco y transparente, que combinan con el sellador **SC Color Guard**. Este material debe mantenerse seco. Una bolsa de polvo para terraza en aerosol One-Step Spray Deck cubre aproximadamente de 14 a 18 metros cuadrados con una cobertura del 70 al 80 por ciento.

SOUTHCRETE COLOR GUARD

SC Color Guard es un tinte/sellador penetrante a base de agua de acabado mate único, diseñado para usarse sobre el sistema de terraza en aerosol One-Step Spray Deck, que crea un acabado resistente y duradero. Está disponible en 10 colores diferentes, además de blanco y transparente brillante. SC Color Guard también se puede usar solo para reparar Kool Decks y entradas de vehículos. Al reparar superficies previamente selladas o pintadas, se debe seleccionar un área de prueba y aplicar una muestra del sellador para verificar su correcta adhesión.

CAPA BASE

Se debe usar una capa base cuando la superficie a texturizar no es uniforme. Esto se puede lograr mezclando la mezcla seca One-Step Spray Deck con agua hasta obtener una consistencia espesa. Mezcle una bolsa de 22 kg de polvo seco con 7,6 litros de agua. Mezcle hasta obtener una consistencia sin grumos. Dependiendo del clima, podría ser necesario agregar más agua para lograr una mezcla espesa. Luego, vierta este material sobre la superficie y extiéndalo con una llana o espátula. Solo es necesario aplicar el material con el espesor suficiente para rellenar las imperfecciones de la superficie. Dependiendo de la rugosidad de la superficie, se cubrirán aproximadamente 28 metros cuadrados con cada bolsa de 22 kg de mezcla seca. Después de aplicar la capa base, deje secar. Luego se debe utilizar un raspador para repasar suavemente la superficie y eliminar cualquier cresta que se haya formado al aplicar la capa base.

CINTA

Se recomienda usar cinta de filamento para crear diversos modelos en la superficie. Esto cumple varias funciones: da la apariencia de líneas de juntas, permite que el agua escurra, disuelve la superficie, lo que permite que las imperfecciones del concreto sean menos visibles, y permite que quien grave la textura sea más consistente en la aplicación.

1. Crear un patrón de baldosas es fácil; para ello, primero se decide el tamaño deseado. Luego, se cortan dos piezas de madera del mismo largo que la baldosa. Úselas en lugar de una cinta métrica para asegurar que se obtenga la misma medida. Empiece por encontrar el centro del área, coloque la cinta en un extremo y luego tire de ella hacia el otro (la cinta mantendrá una línea recta).
2. Un patrón aleatorio también es muy común y se logra comenzando en una esquina y colocando la cinta de fibra en varias direcciones. El tamaño deseado puede variar según el efecto deseado. Una práctica común es que cuanto menor sea el área, más pequeños serán los diseños.

MAZCLA (PARA ROCIAR TEXTURA)

Comience con una cubeta limpia de cinco (5) galones; mezcle bien una (1) bolsa de cincuenta (50) libras de polvo seco One-Step Spray Deck con aproximadamente un galón y medio (1 ½) de agua potable fría hasta que no queden grumos. El tiempo normal de mezclado es de dos (2) a cuatro (4) minutos. Primero, vierta el agua en el cubo de cinco galones y, mientras mezcla el líquido, agregue el polvo seco. **Mezcle solo la cantidad de material que pueda rociar en 20 a 30 minutos.** Las altas temperaturas y la humedad afectarán el tiempo de trabajo. Deje reposar la mezcla durante dos minutos y luego vuelva a mezclar durante un minuto. Si el material se espesa antes de poder rociar por completo, puede volver a templarlo volviendo a mezclarlo. Puede colocar una bolsa con cierre hermético llena de hielo en el agua de mezcla para prolongar la vida útil de la mezcla.

PISTOLA DE TOLVA

Las variaciones en el tamaño del orificio, la presión de aire y el ajuste del gatillo darán lugar a diversas texturas. Es recomendable probar algunas de estas texturas. Una configuración común es el segundo orificio después del más grande, con el gatillo completamente apretado y una presión de aire de seis (6) a ocho (8) libras. **Cabe destacar que, aunque la presión de aire sea baja, el flujo de aire es más importante y debe ser de cinco (5) pies cúbicos por minuto (CFM) o más en un flujo continuo.**

ROCIAR TEXTURA

(Cobertura: 27 metros cuadrados por bolsa de 50 libras)

Con la tolva ajustada a la textura deseada, llénela con el material One-Step Spray Deck, previamente mezclado hasta obtener una masa parecida a masa de panqueques. Sosteniendo la tolva a unos 60 cm de la superficie, con un movimiento circular, aplique el material texturizado cubriendo entre el 70 % y el 80 % de la misma. Esto dejará pequeños charcos de material. Usar zapatos de golf permitirá al aplicador caminar sobre la superficie rociada sin manchar el One-Step Spray Deck. Luego, esta persona tomará una llana, aplanará ligeramente la superficie y lo extenderá. Esto puede hacerse inmediatamente después de rociar el material, pero puede tardar más. Para determinar si el material está listo para aplicarse (el cambio de aspecto del material de húmedo a seco es evidente en aproximadamente 2 minutos), golpee suavemente la superficie con la llana y compruebe que no se adhiera a ella, sino que se aplique uniformemente. Aunque los zapatos de golf evitan las manchas, pueden dejar marcas. Para minimizar esta condición, se debe evitar caminar sobre la textura aplicada con llana. Después de que el aplicador haya rociado una cubeta de material mezclado, se debe enjuagar la tolva con agua para asegurar que el material restante no se endurezca y que se siga obteniendo una dispersión uniforme. Es importante limpiar el equipo tan pronto como se rocíe la textura y se complete el proceso de desmoldeo.

LIMPIEZA

Recuerde que este es un paso muy importante y que debe dedicar el tiempo necesario a la limpieza antes de sellar la superficie con SC Color Guard. Asegúrese de que la superficie esté completamente seca y luego retire cualquier patrón de cinta que se haya formado. Los desagües decorativos deben limpiarse y volver a colocar la cinta para evitar que el sellador los manche y provoque desprendimientos en el futuro. Después de retirar toda la cinta y el papel protector, es necesario barrer la superficie. Luego, con una rasqueta, pásela suavemente por toda la superficie para eliminar cualquier relieve que pueda haber quedado con la llana. A continuación, vuelva a barrer el área. A continuación, utilice un soplador para limpiar la superficie de pequeños desprendimientos y polvo.

APLICACIÓN DEL SELLADOR SC COLOR GUARD

(Cobertura: 18 metros cuadrados por galón)

SC Color Guard debe mezclarse bien para asegurar que no queden residuos. Este material **no debe aplicarse** sobre ninguna superficie a temperaturas inferiores a 7 °C. Si la superficie está caliente, se puede enfriar humedeciéndola con agua, asegurándose de no dejar ninguna zona totalmente mojada. SC Color Guard se puede aplicar con un rodillo de pelo de 9,5 mm o 12,7 mm. La primera capa de sellador se puede diluir con hasta una pinta de agua por galón de sellador para lograr una mejor penetración. Debido a la velocidad de absorción del concreto, la primera capa de sellador puede quedar manchada; esto es normal. Al aplicar la segunda capa después de que la primera esté completamente seca, aproximadamente de 2 a 4 horas, se debe usar el SC Color Guard directamente. El tránsito peatonal ligero se puede realizar después de aproximadamente 3 horas y el tránsito pesado después de 48 horas. La alta humedad y otras condiciones climáticas frenará el proceso de curación.

MANTENIMIENTO

El mantenimiento del sistema One-Step Spray Deck se realiza enjuagando la superficie con agua de una manguera de jardín y barriendo suavemente. Dado que el sistema One-Step Spray Deck es resistente a los químicos, las manchas más difíciles generalmente se pueden eliminar sin dañar la superficie. La superficie también se puede limpiar utilizando un limpiador a presión.